

Verschiedene Empfänger

Diversi destinatari

Bruneck/Brunico, 01/2018

info@stadtwerke.it

**Mitteilung des
zweckbestimmten Bankkontokorrents
für öffentliche Verträge
(Gesetz 136/ 2010, Art. 3)**

Sehr geehrte Damen und Herren,

der unterfertigte Dr. Ing. Norbert A. Kosta, in seiner Funktion als Generaldirektor *pro tempore* und rechtlicher Vertreter der Stadtwerke Bruneck und in Erfüllung der Pflichten gemäß Art. 3, Gesetz 136/2010, über die **Verfolgbarkeit von Finanztransaktionen**,

erklärt

hiermit und bis auf Widerruf die nachstehenden Eckdaten des für die Abwicklung aller gegenwärtigen und zukünftigen Vertragsverhältnisse im Sinne des genannten Gesetzes zweckbestimmten Bankkontokorrents:

**Comunicazione del
conto corrente bancario dedicato
ai contratti pubblici
(Legge 136/ 2010, art. 3)**

Gentili signore e signori,

il sottoscritto Dott. Ing. Norbert A. Kosta, in qualità di Direttore generale *pro tempore* e legale rappresentante dell'Azienda Pubbliservizi Brunico, al fine di assolvere agli obblighi sulla **tracciabilità dei movimenti finanziari** ai sensi dell'art. 3 della Legge 136/2010, con la presente

comunica

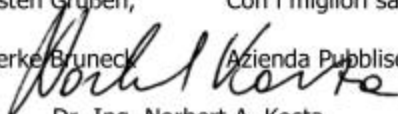
gli estremi del conto corrente dedicato, in modo non esclusivo, per tutti i rapporti giuridici in essere – nonché quelli successivi – alla data di entrata in vigore della Legge e fino a nuova comunicazione:

| | | | |
|---|---|--|--|
| SÜDTI ROLER SPARKASSE AG Kassadienst, Schatzamt Bozen (107) Horazstr. 4, 39100 Bozen (BZ) | | CASSA DI RI SPARMIO DI BOLZANO S.p.A. Servizio Cassa, Tesoreria Bolzano (107) Via Orazio 4, 39100 Bolzano (BZ) | |
| BIC | CRBZI T2B107 | BIC | |
| IBAN | IT 42 J 06045 11619 000000002034 | IBAN | |

Im Sinne desselben Art. 3, Absatz 7, werden nachfolgend außerdem die Personalien und die Steuernummern der Personen genannt, welche zu obigem Konto zeichnungsberechtigt sind:

Ai sensi del medesimo art. 3, comma 7, di seguito vengono riportati le generalità ed il codice fiscale delle persone fisiche delegate ad operare su di esso:

Kosta Norbert A., geb.am /nato il 12.07.1951, in Bruneck/a Brunico, St-Nr./C.F. KSTNBR51L12B220T
 Ellemunter Andreas, geb. am / nato il 11.01.1963, in Bruneck/a Brunico, St-Nr./C.F. LLMNRS63A11B220X

Mit besten Grüßen, Con i migliori saluti,
 Stadtwerke Bruneck Azienda Pubbliservizi Brunico

 Dr. Ing. Norbert A. Kosta
 (Rechtlicher Vertreter / Legale rappresentante)

